

## 1 EU - Konformitätserklärung EU - Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.  
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.

3 Dokument-Nr.: 12416531  
Document - No.:

4 Hersteller: Miele & Cie. KG  
Manufacturer:

5 Anschrift: Carl-Miele-Straße 29  
Address: 33332 Gütersloh  
Germany

6 Produktbezeichnung: 7 Waschmaschine, gewerblich 8 Typenbezeichnung: PW013  
Product designation: Washing machine, commercial Type:

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

10 Nummer: -Beschreibung  
Number: -Description

10.1 2006/42/EG: Maschinenrichtlinie  
2006/42/EC: Machinery Directive

10.7 2014/53/EU: Funkanlagen Richtlinie  
2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)

10.8 2011/65/EU: RoHS-Richtlinie  
2011/65/EU: RoHS-Directive

11 Angewandte harmonisierte Europäische Norm:  
Applied harmonised European Standard:

EN 60335-1:2012+AC+A11+A13+A1+A2+A14+A15:2021  
EN 50571:2013+A1:2018  
EN 61770:2009+A11+A1:2019  
EN 62233:2008+Ber.1:2008  
EN ISO 10472-1:2008  
EN ISO 10472-2:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1+A2:2021  
EN IEC 61000-3-11:2019  
EN 61000-3-12:2011  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)  
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)  
EN 62479:2010  
EN IEC 63000:2018

12 CE-Beauftragter für die technischen Unterlagen:  
CE-Representative for Technical Documents:

Marcus Kasten

Miele & Cie. KG  
Industriestraße 3  
31275 Lehrte

13 Ort, Datum:  
Place, Date:

Lehrte, 11.10.2023

14 Rechtsverbindliche Unterschrift:  
Legal signature:

15 Leiter Konstruktion u. Entwicklung  
Director Research and Development Lehrte Plant

Dr. Karsten Gayk

16 Leiter Lehrte Plant  
Managing Director Lehrte Plant

ppa. Sebastian Veith

Вж	CS	DA	EL	ES	ET	IS
1) ЕС – Декларация за съответствие	EU-konformitetserklæring	EU-konformitetserklæring	Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ	Declaración de conformidad CE	EU – Vastavusdeklaratsioon	EB-samræmingisfrýsing
2) Газни Декларация за съответствие на ЕО е издадена на база на самостоятелната отговорност на MIELE & Cie. KG.	Tuó prôhlásení o shodě bylo vystaveno ve výhradní odpovědnosti společnosti MIELE & Cie. KG.	Denne EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.	Η βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της MIELE & Cie. KG.	Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por MIELE & Cie. KG bajo su propia responsabilidad.	See EU vastavusdeklaratsioon on välja antud ettevõtte MIELE & Cie. KG ainuvastutuseel.	Þessi EB-samræmingisfrýsingar þessarar EB-samræmingisfrýsingar.
3) Документ №:	Document č.:	Document nr.:	Αριθμός παραστατικού:	Documento n.º:	Dokumendi nr.:	Skjal nr.:
4) Проводител:	Vůdce:	Prodцент:	Αρμόδιος υπάλληλος:	Fabricante:	Toolija:	Framleiðandi:
5) Адрес:	Adresa:	Adresse:	Διεύθυνση:	Dirección:	Address:	Póstfang:
6) Наименование на продукта:	Označení produktu:	Produktbetegnelse:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:	Vörulýsing:
7) сушилня перална машина каландър	Sušička Pračka Mandl Systém žehlení s párou Inksani systém	Tørretumbler Vaskemaskine Stryggerulle Dampstrygesystem Bæltingsystem	Στεγνωτήριο Πλυντήριο ρούχων Σιδερωτήριο Σύστημα ατμοσίδησης με ατμό Κερατοδοκίτης	Secadora Lavadora Calandra Sistema de planchado a vapor Kasseerimissüsteemi	Purkivi Pesumasin Rullustrauvél Strauvélar Gufustraukerfi Græstaukerfi	Purkivi Pesumasin Rullustrauvél Strauvélar Gufustraukerfi Græstaukerfi
8) Тип:	Typové označení:	Typebetegnelse:	Μοντέλο:	Denominación del tipo:	Tüübilihtis:	Gerðisliktætti:
9) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация:	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie.	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning.	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δηλώσεως πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις αρμόδιας της Ένωσης.	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión.	Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega.	Ofangreint vörðang Yfirýsingarinnar samræmist viðgangandi samhfæringarlögjörf Bandalagsins.
10) Номер - описание	Číslo - Označení	Nummer - Beskrivelse	Αριθμός - Περιγραφή	Número - Descripción	Number - nimetus	Númer - lýsing
10.1) 2006/42/EO	2006/42/ES	2006/42/EF	2006/42/ΕΚ	2006/42/CE	2006/42/EE	2006/42/EB
10.2) 2014/30/EC	Směrnice o strojích	Maskindirektiv	Οδηγία συσκευών	Directiv de mașinării	Maskindirektiv	Tilskiptum um vélarlínað
10.3) 2009/142/EO	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet	Οδηγία ΗΜΣ	Directiv de CEM	EMC direktiv	Tilskiptum um rafsegulsvöðssamhfæri
10.4) 2014/35/EC	Směrnice pro plynové spotřebiče (do 20.04.2018)	Gasapparattidirektiv (til 20.04.2018)	Οδηγία για αεριοσκευές αερίου (έως τις 20.04.2018)	Directiva sobre los Aparatos de Gas (hasta el 20.04.2018)	2009/142/CE	2009/142/EB
10.5) 2009/125/EO	Směrnice o nízkém napětí	2009/125/EF	2009/125/ΕΚ	Directiva de Baja Tensión	2009/125/CE	2009/125/EB
10.6) 2014/68/EC	Směrnice o nízkém napětí	2014/68/EU	2014/68/ΕΕ	Directiva de Baja Tensión	2014/68/UE	2014/68/EB
10.7) 2014/53/EC	Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávaní rádiových zařízení na trh (týká se pouze typového označení s koncovkou -W)	2014/53/EU	2014/53/ΕΕ	Directiva de Baja Tensión	2014/53/UE	2014/53/EB
10.8) 2011/65/EC	Směrnice RoHS	2011/65/EU	2011/65/ΕΕ	Directiva RoHS	2011/65/UE	2011/65/EB
11) Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Diriktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:	Uhtustatud Euroopa standard:	Vöðgangandi samhfæringar Evrópustandali:
12) CE-польщик за техническата документация:	Autorizovaná osoba CE pro technické materiály:	CE-ansvarlig for tekniske dokumenter:	Εντεταλμένος CE για τα τεχνικά έγγραφα:	Encargado CE para documentación técnica:	TEhnilise dokumentatsiooni eest vastutav EL volinik:	CE-ábyrgðaraðili fyrir tæknigögn:
13) Место, дата:	Místo, Datum:	Sted, dato:	Πόλη, ημερομηνία:	Coğrafya ve tarih:	Koht, kuupäev:	Staður og dagsetning:
14) Правно обвързващ подпис:	Juridisk bindende underskrift:	Juridisk bindende underskrift:	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:	Õigustuslik siduv allkiri:	Lagalega skuldbindandi undirskrift:
15) Рыководител отд. констр. и разраб.	Vedení konstrukce a vývoje	Leder konstruktion og udvikling	Διεύθυνση κατασκευών και ανάπτυξης	Dirección construcción y desarrollo	Konstruktiooni- ja arendusosakonna juhataja	Verkefnissjóri hönnunar og þróunar
16) Рыководител производство	Vedení výroby přístrojů	Leder maskinfremstilling	Διεύθυνση παραγωγής	Dirección producción de aparatos	Tootmisosakonna	Verkefnissjóri tækjaframleiðslu



	nl	no	pl	pt	ro	sk	si	sv
1)	EU – conformiteitsverklaring	EF-samsvarserklæring	Declararea de conformitate UE	Declaração de Conformidade CE	Declarație de conformitate CE	Vyhľadanie o zhode ES	ES – Izjava o skladnosti	EU – konformitetsdeklaration
2)	Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van MIELE & Cie. KG.	Denne EF-samsvarserklæringen ble utstedt med ansvar fra MIELE & Cie. KG.	Niniejsza deklaracja zgodności o wydania została w wyłączną odpowiedzialność: spółki MIELE & Cie. KG.	Esta declaração de conformidade CE foi elaborada sob responsabilidade exclusiva de MIELE & Cie. KG.	Acesta declarație de conformitate CE a fost redactată pe propria răspundere a MIELE & Cie. KG.	Toto ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na zodpovednosť spoločnosti MIELE & Cie. KG.	Överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. K.	Den här EG-förklaring om överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. K.
3)	Document nr.:	Documentnr.:	Document nr.:	Document nr.:	Document nr.:	C. dokument nr.:	Sl. dokument nr.:	Documentnr.:
4)	Fabrikant:	Produsent:	Fabricante:	Fabricante:	Produsător:	Výrobca:	Proizvajalec:	Tillverkare:
5)	Adresse:	Adress:	Adress:	Endereço:	Adress:	Název podniku:	Adress:	Adress:
6)	Produktbetegnelse:	Nazwa produktu:	Designația de produs:	Designação do produto:	Denumirea produsului:	Název produktu:	Oznaka izdelka:	Produktbeteckning:
7)	Droegautoomaat	Tørketrommel	Secador de roupa	Secador de roupa	Ušeztor	Sušični stroj	Torkumlare	Torkumlare
	Wasmachine	Pralka	Máquina de lavar roupa	Máquina de lavar roupa	Práčka	Práčka	Tvålmaskin	Tvålmaskin
	Varmtøler	Magliet riscaldanti	Calendras	Calendras	Mangel	Likální stroj	Värmångel	Värmångel
	Stovkølemaskin	System præserving af parat	System de ergonomie a vapor	System de ergonomie a vapor	System de călcare cu aburi	Parní likální systém	Ångströmsystem	Ångströmsystem
	Betalingsystem	System kasující	Meatheiro	Meatheiro	System de încasare	Inkasny systém	Poletaautomat	Poletaautomat
8)	Typosandledning:	Typbetegnelse:	Modelo:	Modelo:	Tip:	Typové označenie:	Typosandledning:	Förbeteckning:
9)	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation	Ytterligere opplysninger er ikke inkludert i denne erklæringen	Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnoszonymi wymaganiami unijnego prawodawstwa	O objeto acima mencionado na declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União:	Indeșiți descriți mai sus al declarării este în conformitate cu legislația de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii:	Účelom vyhlásenia je zobraziť zariadenie, ktoré zodpovedá predpisom Európskej únie:	Förbeteckning för försäkran ovan avser föremålet för försäkran som överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering:	Zopori opisani predmet izjave izpolnjuje zavezuje usklajene predpise Evropske unije:
10)	Nummer - Beskrivelse	Nummer - Oplis	Nummer - Descripción	Nummer - Descrição	Număr - descriere	Číslo - popis	Nummer - beskrivning	Nummer - beskrivning
10.1)	2006/42/EG	2006/42/WE	2006/42/CE	2006/42/CE	2006/42/CE	2006/42/ES	2006/42/EG	2006/42/EG
10.2)	2014/30/EU	2014/30/UE	Directiva de Máquinas	Directiva de Máquinas	Directiva privind mașinile	Directiva o stroji	Maskindirektiv	Maskindirektiv
	2014/30/EU	2014/30/UE	Directiva de Compatibilitate Electromagnética	Directiva de Compatibilitate Electromagnética	Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	Directiva o elektromagnetni združljivosti	EMV-direktiv	EMV-direktiv
10.3)	2009/142/EG	2009/142/WE	Directiva de Aparatos a Gás (até 20.04.2018)	Directiva de Aparatos a Gás (até 20.04.2018)	Directiva privind aparatele consumatoare de combustibil gazos (până la 20.04.2018)	2009/142/ES	2009/142/EG	2009/142/EG
	2016/426	2016/426	Regulamento UE relativo aos aparelhos a gás (a partir de 21.04.2018)	Regulamentul UE privind aparatele consumatoare de combustibil gazos (de la 21.04.2018)	2016/426	2016/426	2016/426	2016/426
10.4)	2014/35/EF	2014/35/UE	Directiva de Baixa Tensão	Directiva de Baixa Tensão	Directiva de joasă tensiune	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/EU
10.5)	2009/125/EG	2009/125/WE	Directiva ERP	Directiva ERP	Directiva ERP	2009/125/ES	2009/125/EG	2009/125/EG
	2008/1275/EG (standby)	- Zariadenie 2008/1275/UE (stanby)	- REGULAMENTO 2008/1275/UE (standby)	- REGULAMENTO 2008/1275/UE (standby)	- REGULAMENTUL 2008/1275/UE (standby)	2008/1275/ES	2008/1275/EG	2008/1275/EG
10.6)	2014/68/EU	2014/68/UE	Directiva 97/23/EG Equipamentos sob pressão	Directiva 97/23/EG Equipamentos sob pressão	Directiva privind echipamentele sub presiune	2014/68/EU	2014/68/EU	2014/68/EU
	2014/53/EF	2014/53/UE	Directiva relativa aos equipamentos de rádio (apenas aplicável para designação de tipo que termine em "-W")	Directiva relativa aos equipamentos de rádio (apenas aplicável para designação de tipo que termine em "-W")	Directiva privind echipamentele radio	2014/53/EU	2014/53/EU	2014/53/EU
10.7)	2014/53/EF	2014/53/UE	Directiva RoHS	Directiva de restrição de substâncias perigosas	Directiva RoHS privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	2011/65/EU	2011/65/EU	2011/65/EU
10.8)	2011/65/EF	2011/65/UE	Directiva RoHS	Directiva de restrição de substâncias perigosas	Directiva RoHS privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	2011/65/EU	2011/65/EU	2011/65/EU
11)	Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:	Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:	Norma europea armonizada aplicada:	Norma europea armonizada aplicada:	Normă europeană armonizată, aplicată:	Aplicovaná harmonizovaná Európska norma:	Tillämpade harmoniserad europeisk standard:	Tillämpade harmoniserad europeisk standard:
12)	CE-bevoegde voor de technische documenten:	CE-fulmektig for teknisk dokumentasjon:	Responsabil CE pe los documente tehnice:	Responsabil CE pe los documente tehnice:	Responsabil CE pentru documentele tehnice:	Poverenec CE pre tehnične dokumente:	CE-representant för de tekniska underlagen:	CE-representant för de tekniska underlagen:
13)	Plaats datum:	Mjefosvarstidspunkt:	Localitate, Data:	Localitate, Data:	Mjesto, datum:	Miesto, datum:	Ort, datum:	Ort, datum:
14)	Rechtsbindende underskrift:	Rechtsbindende underskrift:	Assinatura legală:	Assinatura legală:	Právom obzvlášť podpis:	Právom obzvlášť podpis:	Juridiskt bindande underskrift:	Juridiskt bindande underskrift:
15)	Hoofd constructie en ontwikkeling	Leider konstruktion og udvikling	Diracția de dep. construcție e dezvoltare	Diracția de dep. construcție e dezvoltare	Conducerea departament Protecție și dezvoltare	Vodja konstrukcije in razvoja	Chief Konstruktion och utveckling	Chief Konstruktion och utveckling
16)	Hoofd productie	Leider serieproduktion	Diracția de dep. de producție	Diracția de dep. de producție	Conducerea departament Fabricație aparate	Vodja proizvodnje strojev	Chief maskintillverkning	Chief maskintillverkning